



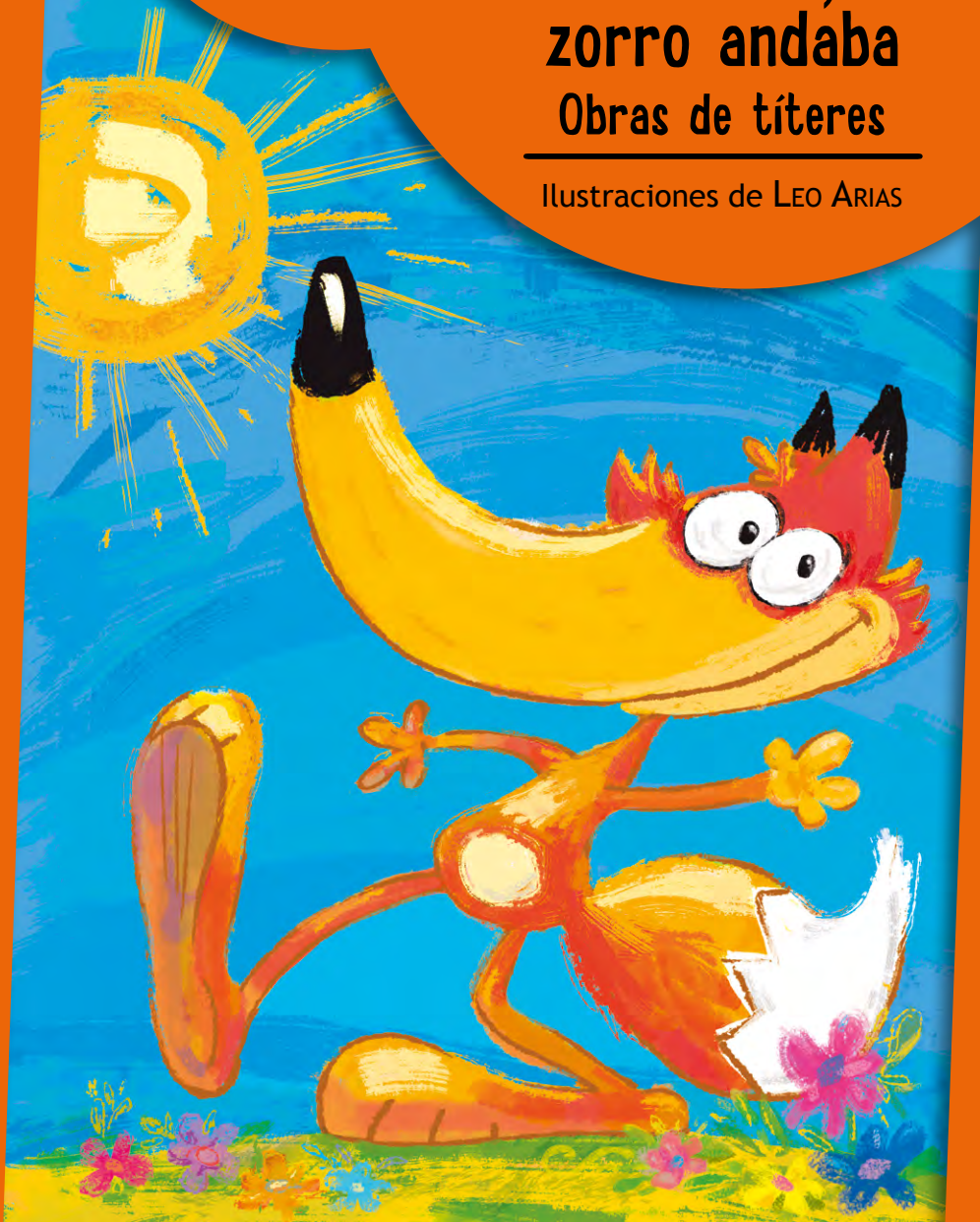
azulejos

PATRICIA SUÁREZ

El zorro, zorro andaba

Obras de títeres

Ilustraciones de LEO ARIAS



El zorro, zorro andaba

Obras de títeres

Patricia Suárez

ILUSTRACIONES
DE LEO ARIAS

Coordinadora de Literatura: Karina Echevarría
Autora de secciones especiales: Pilar Muñoz Lascano
Corrector: Mariano Sanz
Coordinadora de Arte: Natalia Otranto
Diagramación: Ana G. Sánchez

Suárez, Patricia
El zorro, zorro andaba : obras de títeres / Patricia Suárez ; ilustrado por Leo Arias. - 1a ed. -
Boulogne : Estrada, 2021.
112 p. : il. ; 14 x 19 cm. - (Azulejos / Naranja ; 74)

ISBN 978-950-01-2889-6

1. Literatura Infantil y Juvenil Argentina. 2. Teatro Infantil y Juvenil Argentino. 3. Teatro de
Títeres. I. Arias, Leo, ilus. II. Título.
CDD A862.9282



COLECCIÓN AZULEJOS - SERIE NARANJA

74

© Editorial Estrada S. A., 2021.
Avda. Blanco Encalada 104, San Isidro, provincia de Buenos Aires, Argentina.
Internet: www.editorialestrada.com.ar
Queda hecho el depósito que marca la ley 11.723.
Impreso en Argentina. / Printed in Argentina.
ISBN 978-950-01-2889-6

No se permite la reproducción parcial o total, el almacenamiento, el alquiler, la transmisión o la transformación de este libro, en cualquier forma o por cualquier medio, sea electrónico o mecánico, mediante fotocopias, digitalización y otros métodos, sin el permiso previo y escrito del editor. Su infracción está penada por las leyes 11.723 y 25.446.




**La autora
y la obra**

BIO- GRAFÍA



PATRICIA SUÁREZ nació en la ciudad de Rosario en 1969. Escribe cuentos y obras de teatro para chicos y grandes. Entre sus libros para niños se encuentran: *Historia de Pollito Belleza*, *Habla el Lobo*, *Las memorias de Ygor*, *Esta boca es mía*, *El rey Anatol y su anillo deslumbrante* y *Aullidos*. Le gusta escribir acerca de personajes sobre los que ha leído o ha oído hablar: le encanta imaginar cómo eran y qué cosas hacían.

Es autora de una gran cantidad de obras de teatro y, según el sitio teatral Alternativa, fue la autora más representada durante los años 2018 y 2019 en la Argentina. En 2003 ganó el premio *Clarín* de novela y en varias oportunidades recibió premios del Instituto Nacional del Teatro, del Fondo Nacional de las Artes, de Argentores y algunos *Estrella de Mar*.



El teatro de títeres

El género dramático o teatral abarca todas las obras que fueron escritas para ser representadas. Esto incluye tanto las obras para personajes encarnados por actores y actrices como aquellas que se llevan adelante con títeres o marionetas.

En una obra teatral no hay narrador. A veces, puede aparecer un presentador, pero en general las acciones ocurren sobre el escenario por medio del diálogo entre los personajes. Así, no nos cuentan lo que sucede, sino que lo vemos mientras ocurre.

El texto teatral está compuesto entonces por los diálogos de los personajes y por las acotaciones, que son las indicaciones del autor o la autora sobre el espacio, el tiempo, las acciones, los gestos y los movimientos de los personajes.

El teatro de títeres es muy antiguo. Hay ejemplos arqueológicos de que existieron en Egipto —unos 2000 años antes de Cristo— figuras de madera manipulables con una cuerda, al estilo de las marionetas, y muñecos articulados de marfil. A partir del siglo XI, las iglesias y monasterios europeos presentaban espectáculos que usaban títeres para dramatizar escenas de los Evangelios. También en la India y en China hay antecedentes muy antiguos de representaciones con títeres para desarrollar diferentes temas religiosos.

En la actualidad, el teatro de títeres incluye una múltiple variedad de espectáculos y una diversidad de tipos de títeres. Están las marionetas (que se mueven por medio de hilos sujetos a una cruz de madera), los títeres de guante (el titiritero mete la mano dentro del personaje), de varilla (manejados por varillas desde abajo del escenario) y de sombra (al estilo de las sombras chinescas), entre muchos más.



Los cuentos detrás de estas obras

Las obras de este libro están basadas en leyendas y cuentos populares de los pueblos que habitaron y habitan el actual territorio argentino. Este tipo de relato no tiene un autor conocido, ya que surgen de manera colectiva a través del relato oral de generación en generación. Esto hace que coexistan diferentes versiones de una misma historia.

Son textos que suelen reflejar la fauna y la flora de una región específica, que nos presentan sus paisajes y hablan de un modo de ser propio de la cultura de una región.

Estos relatos fueron adaptados para el teatro de títeres: la autora transformó la narración en diálogos y acciones para su representación.

Cómo el Mono atemorizó al Tigre

Basada en un cuento guaraní

PERSONAJES



OVEJA



MONO



TIGRE

ESCENA 1

Al caer la noche, el Mono y la Oveja caminan juntos por la selva.

MONO. Porque nada es tan bonito como cenar con amigos, ¿no crees? Y el pastel de maíz es mi comida favorita.

OVEJA. Y traje salsa de tomates para echarle un chorrito y chuparnos los deditos (*bueno, las zarpas, las pezuñas*) de rico que estará...

MONO. ¡Pastel de maíz con salsa de tomates!

OVEJA. Después de cenar podríamos jugar a los naipes. O cantar.

MONO. Ah, yo me sé un montón de canciones.

OVEJA. Lo único que no podemos hacer es contar ovejitas, porque entonces caeríamos dormidos.
(*El Mono y la Oveja ríen*).

MONO. (*De repente, se detiene*). Amiga Oveja, ¿qué es eso?
(*Ambos se acercan, es una cabeza de puma*).

MONO. Oh, vamos a llevarla porque nos puede servir para alguna cosa.

OVEJA. Un bonito adorno.
(*Siguen caminando*).

ESCENA 2

El tigre caminando solitario, apesadumbrado.

TIGRE. Ay, qué dolor de barriga. Hace como tres días que no pruebo bocado. Se me escapan todos los bichos, yo no sé qué pasa. El venado corre más rápido y no lo alcanzo a la carrera. La tortuga tiene el caparazón muy duro y no lo pueden perforar mis dientes. Los pajaritos revolotean cada vez más alto y cuando echo zarpazos al aire, me quedo con dolor de espalda. Para mí que los bichos de la selva están entrenando con pesas o tomando vitaminas y yo... Yo estoy que me muero de hambre.
(Sigue entristecido, medio arrastrándose por el camino).

ESCENA 3

El Mono y la Oveja están junto al fuego. De pronto, oyen pasos sigilosos. Es el Tigre que está acercándose.

TIGRE. ¿Qué olfateo? Ay, voy a reventar de la alegría: ¡un mono y una oveja juntos! ¿Qué me zampo primero? Oveja de plato principal y mono de postre. ¿O al revés? ¿Mono de plato principal y oveja de postre? No sé, no sé. Ay, qué duda horrible. ¿La carne de mono no es un poco seca para comerla en el postre? Ay, que me muero de hambre. Ahí voy.
(El Tigre lanza un rugido espantoso. Va rodeándolos y caminando en círculos. La Oveja lo oye y comienza a temblar aterrorizada).

OVEJA. *(Bajo).* ¿Qué haremos, amigo Mono?

MONO. *(Limpiándose la boca con una servilleta).* Silencio.
(El Mono toma la cabeza del puma y la cuelga junto al fogón, en la punta de un palo largo).

MONO. Claro que está rico, amiga Oveja. Estamos cenando puma, y mañana comeremos tigre.
(El Tigre lanza un aullido infernal y sale corriendo tan rápido como puede. Huye en pánico hasta salir de escena).
(La Oveja y el Mono ríen y siguen con sus pastelitos de maíz).

FIN.

Índice

La autora y la obra	3
Biografía	5
El teatro	6
El teatro de títeres	7
La obra	9
Cómo el Mono atemorizó al Tigre	9
Cómo nació el baile	15
El Mono y el Yacaré	19
El Mono y el Tigre	25
El Mono y el Zorro	35
El Sapo y el Urubú	41
El Tatú y el Zorro	47

El Tigre y la Liebre	55
El Zorro mentiroso	63
El Zorro y el Chanchito	75
El Zorro y el Gato	81
El Zorro y la Perdiz	87
Takfwaj y el Pájaro Blanco	95
Actividades	101
Actividades para comprender la lectura	102
Actividades de producción de escritura	104
Actividades de relación con otras áreas	106



El zorro, zorro andaba

Obras de títeres

Patricia Suárez

Basadas en leyendas y cuentos populares del territorio de la actual República Argentina, estas breves piezas ofrecen un panorama de la sabiduría popular y la narrativa regional. Para leer, representar, discutir y disfrutar.



Cód. 46635

ISBN 978-950-01-2889-6



9 789500 128896 >



macmillan
education



estrada
Seguimos haciendo historia